



Datos de publicación

Referencia de publicación: 2018-0000045071

Esta información actualiza a 2018-0000044479 por el siguiente motivo:

Se anuncia la suspensión del acto público para la apertura del sobre 3, con la documentación relativa a los criterios de adjudicación evaluables mediante la aplicación de fórmulas, previsto el 5 de noviembre de 2018 a las 11:30 horas. La fecha de celebración del referido acto público se anunciará en este Perfil de Contratante.

Objeto del Contrato

Perfil de Contratante: Empresa Pública de Emergencias Sanitarias (EPES)
NIF: Q2900463G
Tipo de poder adjudicador: Comunidad Autónoma
Dirección: Calle Severo Ochoa, nº 28 Empresa Pública de Emergencias Sanitarias (EPES) Campanillas Andalucía España
El poder adjudicador es una central de compras: No
Provincia de Tramitación: MÁLAGA
Tipo de contrato: Servicios
Denominación del contrato: Servicio de traducción lingüística para usuarios/as no hispanohablantes de la Consejería de Salud de la Junta de Andalucía
Lugar de ejecución: Andalucía (ES61)
Duración del contrato: 24 Meses
Número de expediente: 18002110
División por lotes: No
Cantidad de lotes: 0
Clasificación CPV

79530000-Servicios de traducción.

Contrato cubierto por el Acuerdo Sobre Contratación Pública (ACP): No
Descripción: Servicio de traducción lingüística para usuarios/as no hispanohablantes de la Consejería de Salud de la Junta de Andalucía

Tramitación y procedimiento de adjudicación

Procedimiento: Abierto
Tramitación: Ordinario
Idioma de presentación de ofertas o solicitudes: Castellano
Presentación de la oferta o solicitudes: Manual

Presupuesto base de licitación

-1-

Código Seguro de verificación: WY6VgqOX7N8Q1pTSP4ViDTJLYdAU3n8 j. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://www.juntadeandalucia.es/haciendayadministracionpublica/apl/verifirmapdc/ Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	S4111001F		SELLO DE TIEMPO	31/10/2018 15:49:22
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	WY6VgqOX7N8Q1pTSP4ViDTJLYdAU3n8 j	PÁGINA	1 / 5
 WY6VgqOX7N8Q1pTSP4ViDTJLYdAU3n8 j				



Importe total (con IVA): 311.635,50 €
Importe neto: 257.550,00 €
Valor estimado: 517.650,00 €
Notas: El valor estimado se ha calcula teniendo en cuenta el importe del presupuesto de licitación más el importe correspondiente a las posibles prórrogas del contrato.
Admite variantes: No

Sujeto a regulación armonizada

Contrato susceptible de Recurso especial

Obtención de documentación e información

Fecha límite de obtención: 11/10/2018 a las 15:00

Lugar:

Empresa Pública de Emergencias Sanitarias
Severo Ochoa 28
29590 Málaga

Puntos de contacto:

Persona: Área Económica y de Servicios Generales
Teléfono: 951042200
Fax: 951042201
Email: recepcion.epes@juntadeandalucia.es
Web: http://www.epes.es

Otras informaciones:

Requisitos particulares en la ejecución

Los establecidos en el pliego de cláusulas administrativas particulares

Cláusulas sociales y ambientales

Sociales

Ámbito Laboral - Transparencia fiscal Salud Laboral - Obligaciones en materia de seguridad y salud en el trabajo Ámbito Laboral - Subrogación de personas trabajadoras Ámbito Laboral - Comprobación del pago del salario a las personas trabajadoras Ámbito Laboral - Protección de los menores Ámbito Laboral - Cumplimiento de obligaciones laborales Ámbito Laboral - Convenio colectivo sectorial de la actividad del contrato Igualdad - Plan de igualdad

Presentación de solicitudes

Presentación de ofertas

Fecha límite de presentación de ofertas: 11/10/2018 a las 15:00

Lugar de presentación:

-2-

Código Seguro de verificación: WY6VgqOX7N8Q1pTSP4ViDTJLYdAU3n8j. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://www.juntadeandalucia.es/haciendayadministracionpublica/apl/verifirmapdc/ Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	S4111001F		SELLO DE TIEMPO	31/10/2018 15:49:22
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	WY6VgqOX7N8Q1pTSP4ViDTJLYdAU3n8j	PÁGINA	2 / 5
 WY6VgqOX7N8Q1pTSP4ViDTJLYdAU3n8j				



Empresa Pública de Emergencias Sanitarias
Severo Ochoa 28
29590 Málaga

Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta (en meses): 2
Aclaraciones:

Apertura de ofertas

Lugar:
Empresa Pública de Emergencias Sanitarias
Severo Ochoa 28
29590 Málaga

Fecha Apertura del sobre de criterios de adjudicación que dependen de un juicio de valor: 22/10/2018 a las 11:00

Fecha Apertura del sobre de criterios de adjudicación evaluables por aplicación de fórmulas: 05/11/2018 a las 11:30

Aclaraciones:

Criterios objetivos para la selección de candidatos en el procedimiento:

Los establecidos en el pliego de cláusulas administrativas particulares. Estos requisitos se podrán sustituir por alguna de las clasificaciones indicadas en este anuncio.

Referencia en Diarios Oficiales

DOUE nº S 148 del año 2018, página (Envío: 01/08/2018 , Publicación: 03/08/2018). Referencia:
DOUE nº S 108 del año 2018, página (Envío: 05/06/2018 , Publicación: 08/06/2018). Referencia:
DOUE nº S175 del año 2018, página (Envío: 07/09/2018 , Publicación: 12/09/2018). Referencia:

Documentos Adjuntos

Pliegos de condiciones y documentos complementarios

Resolución de aprobación (Res_Aprobacion.pdf)
(SHA-256: c203f046b8cab18257366d6949e4855c5c348b72ec4c894b79a2ce5fad3f7e26)

Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares (PCAP (Serv_Traduccion).pdf)
(SHA-256: 7b36340cd41ed91feaa0a7c41466a81722d0f412a58ee8f30273f245fbd5081a)

Pliego de Prescripciones Técnicas (PPT (Serv_Traduccion).pdf)
(SHA-256: a0992539f8611b377cd3b299e95efeeb6e3f3ef00adc07a34c97cee27d2f2146)

Información relativa al contrato (INFO Contrato.pdf)
(SHA-256: 5cb9eb574c71018cbe9edfecf65564f2d3cddaa203282bf5ca45173c77ff343f)

Código Seguro de verificación: WY6VgqOX7N8Q1pTSP4ViDTJLYdAU3n8j. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://www.juntadeandalucia.es/haciendayadministracionpublica/apl/verifirmapdc/ Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	S4111001F		SELLO DE TIEMPO	31/10/2018 15:49:22
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	WY6VgqOX7N8Q1pTSP4ViDTJLYdAU3n8j	PÁGINA	3 / 5
 WY6VgqOX7N8Q1pTSP4ViDTJLYdAU3n8j				



Información adicional

Info actividad año 2017 servicio de traducción lingüística (Info actividad año 2017.xlsx)
(SHA-256: 7d16cbadb47f09ec08fd6a6d463874ad15ab03d07bb21260cb61bfdb35cefc0c)

DEUC (DEUC_Exp_18002110.xml)
(SHA-256: e204bc6d279865df5599454c78861bfedeb3a6e443e3526e46fe53b30ea0153d)

Subsanaciones ha realizar por las personas licitadoras (Subsanaciones - Expte. 18002110.pdf)
(SHA-256: 0679cdce231b5413e54cae301f5316f9585a95d4538bcd8c4a6f757328e737a5)

Relación de licitadores participantes en el procedimiento (PDC (Relacion Licitadores).pdf)
(SHA-256: 8c3e4d2576e1e94337ba452e834ab4989941a02cbea1d58c4675f071c97b4da5)

Acta Mesa Contratación (Apertura Sobre 1) (Acta (Aper S-1, con subs).pdf)
(SHA-256: a8d3a89529b12f5ce6becd8841245256bd19a0d49b3639f56ad9aa11729a5b5c)

Acta Mesa Contratación (Calif_Req_Prev) (Acta (Calif_Req_Prev).pdf)
(SHA-256: 5b259e696f6503918a5612bc61f2b413df380ed2d4a4a8ebb8894ebd9f289b81)

Acta Mesa Contratación (Apertura Sobre 2) (Acta (Ap_S2).pdf)
(SHA-256: 3eefb4e45ea41ec66d2432a4d7f6684e0956f86909d457c85d1879e9dcf299f7)

Documentación relativa a la Suspensión

Documentación relativa al Levantamiento de la Suspensión

Documentación relativa al numero de licitadores participantes en el procedimiento

Criterios de adjudicación

Infraestructura técnica y tecnológica a disposición del servicio con criterios de disponibilidad, capacidad, especificidad: 16 puntos. Adecuación de los recursos humanos y su organización: 8 puntos. Plan de contingencia para corregir las incidencias técnicas que pudieran impedir la correcta prestación del servicio: 6 puntos. Precio: 70 puntos.

Condiciones particulares de ejecución del contrato

Ver Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares: Cláusula 16 "Subcontratación" y Apartado 12 del Anexo I.

Clasificación Empresarial

T - 5 - 1
III - 5 - A

Publicaciones relacionadas

2018-0000032724
2018-0000033905
2018-0000034564

Código Seguro de verificación: WY6VgqOX7N8Q1pTSP4ViDTJLYdAU3n8 j. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://www.juntadeandalucia.es/haciendayadministracionpublica/apl/verifirmapdc/ Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	S4111001F		SELLO DE TIEMPO	31/10/2018 15:49:22
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	WY6VgqOX7N8Q1pTSP4ViDTJLYdAU3n8 j	PÁGINA	4 / 5
 WY6VgqOX7N8Q1pTSP4ViDTJLYdAU3n8 j				



2018-0000034588
2018-0000037378
2018-0000039851
2018-0000040722
2018-0000042265
2018-0000042981
2018-0000044479

Código Seguro de verificación: WY6VgqOX7N8Q1pTSP4ViDTJLYdAU3n8 j. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: https://www.juntadeandalucia.es/haciendayadministracionpublica/apl/verifirmapdc/ Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.				
FIRMADO POR	S4111001F		SELLO DE TIEMPO	31/10/2018 15:49:22
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	WY6VgqOX7N8Q1pTSP4ViDTJLYdAU3n8 j	PÁGINA	5 / 5
 WY6VgqOX7N8Q1pTSP4ViDTJLYdAU3n8 j				